



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 January 2007  
Russian  
Original: English

---

Шестьдесят первая сессия  
Пункт 124 повестки дня  
Объединенная инспекционная группа

### **Второй обзор осуществления соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: предоставление принимающими странами помещений для штаб-квартир и других возможностей**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Второй обзор осуществления соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: предоставление принимающими странами помещений для штаб-квартир и других возможностей» (JIU/REP/2006/4).



**ВТОРОЙ ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОГЛАШЕНИЙ  
О ШТАБ-КВАРТИРАХ, ЗАКЛЮЧЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯМИ  
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ  
ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИР И ДРУГИХ  
ВОЗМОЖНОСТЕЙ**

*Подготовил*

*Тан Гуантин*

**Объединенная инспекционная группа**

**Женева, 2006 год**



**Организация Объединенных Наций**

**JIU/REP/2006/4**

Original: ENGLISH

**ВТОРОЙ ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОГЛАШЕНИЙ  
О ШТАБ-КВАРТИРАХ, ЗАКЛЮЧЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯМИ  
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ  
ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИР И ДРУГИХ  
ВОЗМОЖНОСТЕЙ**

*Подготовил*

*Тан Гуантин*

**Объединенная инспекционная группа**



**Организация Объединенных Наций, Женева, 2006 год**

В соответствии с пунктом 2 статьи 11 статута ОИГ настоящий доклад был доработан "после консультаций между Инспекторами, с тем чтобы взвесить предлагаемые рекомендации с учетом коллективного мнения Группы".

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
СОКРАЩЕНИЯ.....		iv
ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 6	1
I.    ОБЩИЕ СВЕЩЕНИЯ.....	7 - 12	2
II.   НЕОБХОДИМОСТЬ НАЛАЖИВАНИЯ ДОБРЫХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ.....	13 - 17	3
III.  ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ В ВОПРОСАХ ПРИОБРЕТЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИРЫ.....	18 - 27	5
IV.   ФИНАНСИРОВАНИЕ КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА И ПЕРЕОБОРУДОВАНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ.....	28 - 30	7
V.    ОФИЦИАЛЬНЫЕ ФОРУМЫ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИАЛОГА И ОБЛЕГЧЕНИЯ КОНТАКТОВ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ.....	31 - 37	8
VI.   ВИЗОВЫЕ ВОПРОСЫ.....	38 - 41	10
VII.  НАЛОГОВЫЕ И ТАМОЖЕННЫЕ ПРИВИЛЕГИИ.....	42 - 50	11
VIII. ПРИНЦИП "НАИБОЛЕЕ БЛАГОПРИЯТНОГО РЕЖИМА".....	51 - 55	13
IX.   ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	56 - 60	14
X.    СВОБОДА ПЕРЕДВИЖЕНИЯ.....	61 - 62	16
Приложение		
I.    ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В ВОПРОСАХ ПРИОБРЕТЕНИЯ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗЕМЛИ И ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИР ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ.....		17
II.   ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В ВОПРОСАХ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПЕРЕОБОРУДОВАНИЯ/ РЕКОНСТРУКЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ ШТАБ-КВАРТИР ОРГАНИЗАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ.....		24

## СОКРАЩЕНИЯ

БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПП	Всемирная продовольственная организация
ВПС	Всемирный почтовый союз
ДОБ	Департамент по вопросам охраны и безопасности (Организация Объединенных Наций)
ДООН (ПРООН)	Добровольцы Организации Объединенных Наций
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМО	Международная морская организация
ККОС	Консультативный комитет по общим службам (Вена)
КСР	Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОСБ-Ш	Минимальные оперативные стандарты безопасности для штаб-квартир
МОТ	Международная организация труда
МСОБ	Межучрежденческая сеть по вопросам обеспечения безопасности
МСЭ	Международный союз электросвязи
НДС	Налог на добавленную стоимость
ОБВ	Организация, базирующаяся в Вене
ОДВЗЯИ	Подготовительный комитет Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФКРЗ	Фонд для покрытия расходов на капитальный ремонт и замену оборудования
Хабитат-ООН	Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭКСЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНОВ	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене
ЮНОГ	Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве
ЮНОН	Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

**Цель:** Выявить передовую практику в вопросах предоставления помещений для штаб-квартир и других возможностей в соответствии с соглашениями о штаб-квартирах, заключенными организациями системы Организации Объединенных Наций, в интересах содействия внедрению эффективной и согласованной практики и политики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

## **ВВЕДЕНИЕ**

1. В 2004 году Объединенная инспекционная группа (ОИГ) опубликовала доклад, озаглавленный "Анализ соглашений о штаб-квартире, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: вопросы людских ресурсов, затрагивающие персонал"<sup>1</sup>. Цель этого доклада заключалась в выявлении областей, в которых могла бы быть целесообразной корректировка соглашений о штаб-квартирах, с заострением внимания на тех областях, которые имеют существенное значение для реформы управления людскими ресурсами. В последующем докладе, дополняющем этот первоначальный доклад, который был тепло встречен<sup>2</sup> участвующими организациями, Группа провела второй обзор соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций, сконцентрировав внимание на вопросах предоставления помещений для штаб-квартир и других возможностей, помимо тех, которые имеют отношение к управлению людскими ресурсами.

2. Цель настоящего доклада заключается в выявлении передовой практики в области предоставления помещений и осуществления соглашений. В нем предпринимается также попытка внести вклад в выработку согласованных стандартов между организациями и персоналом с точки зрения тех возможностей, которые предоставляют принимающие страны для оказания им содействия в их работе. Конкретные вопросы, рассматриваемые в настоящем докладе, включают в себя вопросы выдачи виз, налогообложения, свободы передвижения в пределах принимающих стран и вопросы безопасности.

3. Этим вторым обзором охватываются только те соглашения, которые имеют непосредственное отношение к основным местам службы, где располагаются штаб-квартиры организаций системы Организации Объединенных Наций, т.е. самой Организации Объединенных Наций, ее фондов и программ, специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Включены также некоторые договорные органы, институционально связанные с Организацией Объединенных Наций. Обзором не охватываются соглашения о штаб-квартирах, заключенные организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении их региональных, страновых или местных отделений, такие, как стандартные базовые соглашения об оказании помощи Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), типовые соглашения о сотрудничестве Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и базовые соглашения о сотрудничестве Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Помимо этого, не охватываются соглашения о статусе миссий Организации Объединенных Наций, которые касаются миротворческих миссий.

---

<sup>1</sup> "Анализ соглашений о штаб-квартире, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: вопросы людских ресурсов, затрагивающие персонал", доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ): записка Генерального секретаря (A/59/526 от 24 октября 2004 года) (JIU/REP/2004/2).

<sup>2</sup> "Анализ соглашений о штаб-квартире, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: вопросы людских ресурсов, затрагивающие персонал": записка Генерального секретаря (A/59/526/Add.1 от 10 февраля 2005 года).

4. Группе известно об озабоченностях, связанных в эти дни существенно различающимися соглашениями принимающих стран со специализированными учреждениями, фондами и программами, в частности с серьезными различиями в статусе сотрудников в одном и том же месте службы с точки зрения возможностей, привилегий и иммунитетов, которыми те пользуются. При выработке или переработке стандартов, а также при устранении различий и других озабоченностей в связи с неодинаковым режимом, который распространяется на сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций, следует учитывать принцип "наиболее благоприятного режима", рекомендованный в первоначальном докладе Группы о соглашениях в отношении штаб-квартир (A/59/526 и Add.1).

5. При подготовке настоящего доклада Инспектор провел беседы с представителями ряда организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе базирующихся в Женеве, Найроби, Нью-Йорке и Вене. Чтобы составить более сбалансированное мнение по этому вопросу, Инспектор встретился также с представителями ряда принимающих стран и с Председателем Комитета по отношениям со страной пребывания в Нью-Йорке. Дополнительная информация для настоящего доклада была получена из ответов на вопросник ОИГ, распространенный среди всех организаций системы, и из официальной документации.

6. Инспектор хотел бы выразить признательность тем сотрудникам организаций, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных и смежных учреждений, с которыми были проведены беседы и которые ответили на вопросник, подготовленный для настоящего доклада.

## I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

7. Соглашения о штаб-квартирах представляют собой двусторонние соглашения между организациями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими принимающими странами, в которых эти организации размещаются. Эти соглашения регулируют статус организаций и их персонала на территории страны пребывания и предусматривают определенные возможности, привилегии и иммунитеты для облегчения работы организаций.

8. Устав Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии<sup>4</sup> составляют ту правовую базу, на основе которой заключается большинство соглашений о штаб-квартирах<sup>5</sup> и регулируются взаимоотношения между организациями системы Организации Объединенных Наций и принимающими их странами. В этих многосторонних отношениях подчеркивается также важное значение того, чтобы международным организациям и их персоналу представлялись необходимые возможности, привилегии и иммунитеты для эффективного и независимого выполнения ими своих обязанностей.

---

<sup>3</sup> В пункте 1 статьи 105 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что "Организация Объединенных Наций пользуется на территории каждого из своих членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для достижения ее целей".

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.1, No. 4, p.15; vol. 33, No. 521, p.261; и vol. 374, No. 5334, p. 147.

<sup>5</sup> Одним исключением в данном случае является Международная организация труда, которая была учреждена до Организации Объединенных Наций.

9. Инспектор пришел к выводу, что, за редким исключением, соглашения о штаб-квартирах организаций системы Организации Объединенных Наций являются более или менее идентичными по структуре и содержанию и что тексты этих соглашений не вызывают никаких проблем. Все организации системы Организации Объединенных Наций, с которыми были проведены консультации при подготовке настоящего доклада, выразили общее удовлетворение в связи с их соответствующими соглашениями. Более того, многие считают, что принимающие их страны довольно щедры при предоставлении возможностей, привилегий и иммунитетов.

10. Хотя сами соглашения не вызывают никаких проблем, многие организации высказали обеспокоенность по поводу эффективности и адекватности осуществления и толкования определенных положений соглашений в некоторых странах пребывания. В частности, обеспокоенность была выражена по поводу выдачи виз, предоставления статуса резидента должностным лицам и сотрудникам, освобождения от обложения налогами или от выплаты таможенных пошлин или их возмещения, регистрации транспортных средств, выдачи водительских прав и предоставления других услуг, а также по поводу недостаточно эффективного обеспечения охраны и безопасности помещений и сотрудников.

11. Многие из тех, с кем были проведены беседы, выразили также обеспокоенность по поводу медлительности властей в некоторых принимающих странах в вопросах обработки заявлений о возмещении налогов, регистрации транспортных средств и выдаче водительских прав, таможенной очистке и т.д., что часто мешает нормальному функционированию организаций и не позволяет сотрудникам выполнять их функции. Они подчеркивают, что подобная медлительность при обработке заявлений порой равнозначна несоблюдению положений о привилегиях и иммунитетах, закрепленных в соглашениях о штаб-квартирах.

12. Однако, несмотря на эти проблемы, отмечается, что ни организации, ни сами принимающие страны не хотели бы вновь начать переговоры по соглашениям ввиду продолжительности этого процесса, подразумевающего получение парламентского согласия, и непредсказуемости результатов. Вместо этого, в случае необходимости, обе стороны отдают предпочтение использованию дополнительных соглашений или обменов письмами для обновления или укрепления положений существующих соглашений.

## **II. НЕОБХОДИМОСТЬ НАЛАЖИВАНИЯ ДОБРЫХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ**

13. Соглашения о штаб-квартирах, заключенные организациями системы Организации Объединенных Наций с принимающими их странами, представляют собой договорные инструменты, гарантирующие нормальные взаимоотношения между этими организациями и их соответствующими принимающими странами. Естественно, осуществление этих соглашений в соответствии с их духом и буквой приобретает характер императива для поддержания хороших, нормальных взаимоотношений. Это диктует необходимость их соблюдения обеими сторонами - организациями системы Организации Объединенных Наций и принимающими странами.

14. В этой связи с самого начала Инспектор хотел бы подчеркнуть, что взаимное уважение и взаимопонимание имеют основополагающее значение для успешного осуществления соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций с их соответствующими принимающими странами. С одной стороны, организации системы Организации Объединенных Наций и их сотрудники должны понимать, что все возможности, привилегии и иммунитеты, предоставленные принимающими странами, предназначены не для личного пользования сотрудников, а для облегчения их работы и выполнения возложенных на них профессиональных обязанностей. Исполнительные главы всех организаций системы Организации

Объединенных Наций должны постоянно напоминать своим должностным лицам и сотрудникам об их долге уважать законы, нормы, традиции и обычаи принимающих стран.

15. С другой стороны, страны пребывания организаций должны осознавать, что, принимая организации системы Организации Объединенных Наций, они поднимают свой собственный престиж, получают политические преимущества и экономические выгоды. Поэтому в качестве принимающих стран они должны предоставлять организациям системы Организации Объединенных Наций, их должностным лицам и сотрудникам необходимые привилегии и иммунитеты, а также возможности и льготы, предусмотренные в соглашениях о штаб-квартирах и других применимых международных договорах, для бесперебойного функционирования организаций и для выполнения соответствующих функций.

16. При подготовке настоящего доклада Инспектор, к своему сожалению, обнаружил, что присутствие организаций системы Организации Объединенных Наций не всегда должным образом признается и ценится некоторыми людьми в некоторых принимающих городах/странах. Причиной, объясняющей это отсутствие должного признания, является представление о том, что принимающие страны "дают", а организации системы Организации Объединенных Наций "берут". Однако, по мнению Инспектора, присутствие организаций системы Организации Объединенных Наций в принимающих странах не должно рассматриваться как "улица с односторонним движением", когда одна сторона что-то "дает", а другая - "берет". Эта позиция отдает некоторой снисходительностью, и, если ее вовремя не исправить, то это помешает налаживанию добрых отношений между организациями системы Организации Объединенных Наций и принимающими их странами. Вместо этого присутствие организаций системы Организации Объединенных Наций в принимающих странах должно рассматриваться в качестве ситуации, в которой в выигрыше оказываются все. Если организации и их сотрудники могут пользоваться возможностями, привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми принимающими странами в интересах организаций, то справедливости ради надо отметить, что одновременно с этим принимающие страны также оказываются в выигрыше, причем как в политическом, так и экономическом. Помимо политического престижа, связанного с присутствием организаций системы Организации Объединенных Наций в принимающих странах (фактор, который попросту не поддается количественному измерению), нельзя забывать и об экономических выгодах, получаемых принимающими странами от их присутствия.

17. При подготовке настоящего доклада Инспектор обнаружил следующие цифры, которые показывают приблизительные экономические выгоды, ежегодно получаемые странами пребывания четырех основных штаб-квартир организаций системы Организации Объединенных Наций от присутствия этих организаций.

<b>Штаб-квартиры Организации Объединенных Наций</b>	<b>Ежегодный вклад в экономику принимающей страны</b>
Вена, Австрия	Приблизительно 582 млн. долл. США (2002 год)
Найроби, Кения	Приблизительно 350 млн. долл. США (2000 год)
Женева, Швейцария	Приблизительно 3 млрд. долл. США (2003 год)
Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки	Несколько млрд. долл. США

*Источники:* Информационная служба Организации Объединенных Наций, Вена, Экономические выгоды, получаемые от присутствия международных организаций в Вене; Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби: штаб-квартира Организации Объединенных Наций в Африке; Швейцария и Организация Объединенных Наций: Доклад Федерального совета от 2005 года, имеется на вебсайте Постоянного представительства Швейцарии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве (<http://www.dfae.admin.ch/geneve>) и Статистическое бюро кантона Женева. Что касается цифр по Соединенным Штатам, то в статье информационного агентства "Интер-пресс сервис" от 9 августа

2006 года (Thalif Deen, "U.S. Gets as Much as it Gives to the U.N.") говорится: "По сообщению бывшего мэра города Нью-Йорка Руди Джулиани, Организация Объединенных Наций и ее учреждения... ежегодно приносили экономике города в конце 90-х годов около 3,2 млрд. долл.". Хотя официальные цифры обнаружить не удалось, Инспектор слышал о текущих оценках до 6 млрд. долл. ежегодно.

### **Рекомендация 1**

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует напоминать своим должностным лицам и сотрудникам об их обязанности служить примером в деле уважения законов, норм, традиций и обычаев принимающих стран.**

### **Рекомендация 2**

**Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует:**

- а) напоминать принимающим странам об их правовых обязательствах, связанных с соглашениями о штаб-квартирах, и о выгодах, обеспечиваемых присутствием организаций системы Организации Объединенных Наций на их территории, а также о том, что полное осуществление соглашений о штаб-квартирах также отвечает их интересам; и**
- б) обратиться к их соответствующим исполнительным главам с просьбой с соответствующей периодичностью докладывать об осуществлении соглашений о штаб-квартирах.**

### **III. ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ В ВОПРОСАХ ПРИОБРЕТЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИР**

18. Условия, предлагаемые различными принимающими странами в деле приобретения/предоставления/переоборудования помещений штаб-квартир для организаций системы Организации Объединенных Наций, значительно разнятся. Некоторые организации получили землю бесплатно, но были вынуждены строить для себя здания за собственный счет, а многие другие арендуют свои помещения либо у принимающих стран, либо у коммерческих организаций по рыночным ценам. Некоторым организациям предоставляются беспроцентные кредиты на строительство зданий, и довольно многие принимающие страны предоставляют помещения для штаб-квартир в бесплатное пользование или сдают их в аренду за номинальную плату либо даже предлагают свое участие в покрытии затрат на капитальный ремонт и переоборудование помещений.

19. В приложениях к настоящему докладу показаны различные условия, предлагаемые принимающими странами в деле приобретения, предоставления, технического обслуживания, ремонта и переоборудования помещений штаб-квартир различных организаций системы Организации Объединенных Наций.

20. Из таблиц в приложениях I и II можно сделать вывод о том, что в целом существуют три разных вида практики при предоставлении принимающими странами возможностей в отношении помещений штаб-квартир для организаций системы Организации Объединенных Наций.

21. Первой является категория, в которой организации получают от принимающих стран незначительную или несущественную финансовую помощь или помощь натурой. В этом случае организациям приходится строить или арендовать помещения для своих штаб-квартир за свой собственный счет и оплачивать капитальный ремонт и переоборудование.

22. Во второй категории, когда помещения для штаб-квартир предоставляются организациям принимающими странами бесплатно или за номинальную арендную плату, они обязаны лишь покрывать расходы на повседневное техническое обслуживание и операционные затраты. Кроме того, входящие в эту категорию принимающие страны обычно покрывают затраты на капитальный ремонт и переоборудование помещений штаб-квартир. В определенных случаях принимающие страны проявляют достаточную щедрость и предоставляют за свой счет оборудование, приборы и мебель или предоставляют услуги, например садовников.

23. Третья категория представляет собой своеобразный смешанный вариант двух первых категорий. Принимающие страны в этой категории могут предоставлять организациям землю либо право на бесплатное пользование землей и/или кредиты (беспроцентные или под низкий процент) на строительство помещений штаб-квартир; или же они могут предоставлять помещения на условиях субсидирования арендой платы. Некоторые принимающие страны участвуют в покрытии затрат на капитальный ремонт и переоборудование помещений. В других случаях организациям приходится полностью покрывать расходы на капитальный ремонт и переоборудование.

24. Как уже упоминалось, с учетом соображений политического престижа, а также экономических выгод, которые принимающие страны могут получить от присутствия организаций системы Организации Объединенных Наций, Инспектор твердо убежден в том, что исполнительным главам следует проводить переговоры и убеждать принимающие страны, особенно экономически развитые, предоставлять организациям системы Организации Объединенных Наций более щедрые условия в деле приобретения, предоставления и переоборудования помещений штаб-квартир.

25. В связи с этим Инспектор был уведомлен о том, что швейцарские власти выразили готовность рассмотреть возможность предоставления выгодных коммерческих условий для консолидации офисного пространства в пределах периметра Дворца Наций для размещения УВКБ, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и других органов секретариата в случае возникновения такой необходимости.

26. В этой связи Инспектор хотел бы сказать несколько слов относительно генерального плана капитального ремонта - плана капитального переоборудования Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Инспектор отмечает, что государства - члены Организации Объединенных Наций в 2002 году с удовлетворением услышали о том, что город Нью-Йорк рассматривает возможность строительства нового здания, известного как UNDC-5, в качестве резервного, но впоследствии с разочарованием узнали о том, что этот проект осуществляться не будет. Отказ от этого проекта отрицательно сказался на всем генеральном плане капитального ремонта.

27. Инспектор отмечает также, что в 2005 году принимающая страна специально представила свое предложение предоставить заем в размере 1,2 млрд. долл. США по ставке 5,54% на срок, не превышающий 30 лет<sup>6</sup>. Однако Генеральная Ассамблея не приняла никакого решения по такому предложению. Инспектор отмечает далее, что представитель принимающей страны в сентябре 2005 года в устной форме проинформировал Пятый комитет Генеральной Ассамблеи о том, что "предложение кредита на осуществление генерального плана капитального ремонта будет возобновлено и скорректировано"<sup>7</sup>. Положительно оценивая это предложение, Инспектор выражает надежду на то, что принимающая страна рассмотрит возможность выработки более щедрого

---

<sup>6</sup> Генеральный план капитального ремонта: доклад Генерального секретаря (A/59/441/Add.1 от 20 мая 2005 года).

<sup>7</sup> Третий ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/60/550 от 11 ноября 2005 года и A/60/550/Corr.1 и 2 и Add.1).

предложения на этот счет. Однако отмечается, что другие механизмы финансирования генерального плана капитального ремонта тоже рассматриваются.

### **Рекомендация 3**

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует проводить переговоры и поощрять принимающие страны к предоставлению организациям более щедрых условий в деле приобретения или переоборудования помещений их штаб-квартир, например посредством бесплатного предоставления помещений или выделения беспроцентных кредитов либо частичного покрытия расходов.**

## **IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА И ПЕРЕОБОРУДОВАНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ**

28. Некоторые организации системы Организации Объединенных Наций, такие как Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Международная морская организация (ИМО), создали в рамках своих соответствующих регулярных бюджетов специальные фонды для капитального ремонта и переоборудования помещений своих штаб-квартир для обеспечения наличия необходимых финансовых ресурсов при возникновении такой потребности. Действительно, в первоначальном соглашении, заключенном между организациями, базирующимися в Вене (ОБВ), и Австрией, также предусматривалось создание отдельного общего фонда для переоборудования помещений - Фонда для покрытия расходов на капитальный ремонт и замену оборудования (ФКРЗ), в который все подписавшие соглашение стороны ежегодно перечисляют взносы. Кроме того, ОБВ открыли специальный счет для финансирования переделок или переоборудования, не покрываемых ФКРЗ, на который каждая ОБВ переводит средства, а неизрасходованный остаток по счету не подлежит возврату государствам-членам на конец каждого двухгодичного периода. Этот специальный счет позволяет без особых проблем осуществлять многолетние проекты по переделке или переоборудованию помещений.

29. Инспектор считает это эффективной практикой, обеспечивающей наличие необходимых финансовых ресурсов, когда подходит время для осуществления капитального ремонта или переоборудования. В этой связи организациям, покрывающим затраты на капитальный ремонт и переоборудование своих помещений полностью или частично, рекомендуется создать такой фонд, если они еще не сделали этого.

30. В этом контексте Инспектор отметил также, что регулярный бюджет Организации Объединенных Наций содержит раздел для этих же целей в отношении Централных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Однако в свете предполагавшегося осуществления генерального плана капитального ремонта средства, выделявшиеся в последние двухгодичные периоды, сводились к минимуму. Результатом стало дальнейшее ухудшение состояния и сбои в работе оборудования.

### **Рекомендация 4**

**Руководящим органам тех организаций системы Организации Объединенных Наций, которые покрывают затраты на капитальный ремонт и переоборудование помещений своих штаб-квартир полностью или частично, следует создать специальный фонд для обеспечения достаточных финансовых ресурсов на такой ремонт или переоборудование в их регулярных бюджетах, если они еще не сделали этого.**

## V. ОФИЦИАЛЬНЫЕ ФОРУМЫ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИАЛОГА И ОБЛЕГЧЕНИЯ КОНТАКТОВ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРИНИМАЮЩИМИ СТРАНАМИ

31. Комитет по сношениям со страной пребывания<sup>8</sup> в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций играет крайне положительную "буферную" роль во взаимоотношениях между принимающей страной и дипломатическим сообществом в Нью-Йорке и организациями системы Организации Объединенных Наций в целом. Этот Комитет, официально учрежденный в 1971 году на основании резолюции 2919 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года, занимается целым спектром вопросов, касающихся отношений с принимающей страной, таких, как безопасность представительств и их сотрудников, выдача виз, иммиграционные и таможенные процедуры, вопросы налогообложения, дипломатическая задолженность, жилье, вопросы транспорта и стоянок автотранспорта, страхования, образования, здравоохранения и т.д.

32. Инспектору сообщили о том, что, когда поднимается и до сведения Комитета доводится какой-либо вопрос, связанный с толкованием и осуществлением соглашения о штаб-квартире, Председатель Комитета принимает на себя функцию проведения расследования с целью установления фактов для определения того, что же в действительности произошло, а затем должным образом доводит озабоченности представительства (представительств) до сведения представителей страны пребывания. Иногда в рамках такого посредничества могут находиться удовлетворительные решения и тем самым может пресекаться возникновение споров в зависимости от характера и масштабов проблемы. В других случаях Комитет созывает заседание, на котором представители принимающей страны, а также должностные лица соответствующих представительств приглашаются изложить свои взгляды, и Комитет старается найти решение в открытой, откровенной, конструктивной манере и в духе компромисса. В обоих случаях "буферная" роль Комитета неизменно признается и высоко оценивается как принимающей страной, так и дипломатическим сообществом в Нью-Йорке.

33. Форумы аналогичного характера имеются и в других основных точках базирования организаций системы Организации Объединенных Наций, таких, как Женева, Найроби и Вена. Дипломатический комитет в Женеве<sup>9</sup>, учрежденный в 1989 году, действует в качестве консультативного органа и использует свои функции добрых услуг для поощрения развития оптимальных взаимоотношений с принимающей страной при решении вопросов, связанных со статусом постоянных представительств и представителей государств-членов. Он заседает периодически, а также в случае созыва Председателем или по просьбе какого-либо государства-члена либо Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ). Заседания носят неформальный характер, а конференционное обслуживание предоставляется ЮНОГ на бесплатной основе. Вместе с тем его функции и рассматриваемые им вопросы аналогичны функциям Комитета по сношениям со страной пребывания в Нью-Йорке. ЮНОГ указало, что его устраивает существующий механизм взаимоотношений с принимающей страной, который был унаследован напрямую от Лиги Наций.

34. Найробийский Комитет по сношениям со страной пребывания является официальным органом, возглавляемым постоянным секретарем министерства иностранных дел правительства Кении. Найробийский городской совет также представлен в Комитете. Комитет проводит заседания для

<sup>8</sup> В состав Комитета входят 19 государств-членов, и с 1971 года его Председателем являются сменяющие друг друга постоянные представители Кипра.

<sup>9</sup> В соответствии со статутом Дипломатического комитета, одобренным в ходе заседания 13 сентября 1989 года, "Комитет состоит из двух представителей на уровне послов, назначаемых каждой региональной группой, плюс представители Китая".

обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес для принимающей страны и организаций системы Организации Объединенных Наций в Найроби. Вместе с тем Инспектор был уведомлен о том, что в центре внимания Комитета находятся организации системы Организации Объединенных Наций в Найроби, а постоянные представительства в Найроби не приглашаются на его заседания даже в качестве наблюдателей. Лишь недавно была достигнута договоренность о том, что дуайен дипломатического корпуса может участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателя.

35. Аналогичным образом, организации системы Организации Объединенных Наций, базирующиеся в Вене, создали Консультативный комитет по общим службам (ККОС), который отличается от вышеупомянутых комитетов по сношениям со странами пребывания, но в какой-то мере служат аналогичной цели. Вопросы, представляющие общий административный интерес для ОБВ, сначала обсуждаются в ККОС в целях выработки общего подхода перед доведением таких административных вопросов до сведения принимающей страны. Тем самым происходит решение общих вопросов через выработку общего подхода с австрийскими властями, однако не в контексте комитета, состоящего из представителей дипломатического сообщества, организаций системы Организации Объединенных Наций и принимающей страны.

36. Кроме того, Инспектор был уведомлен о том, что в марте 2006 года руководящие органы Всемирной туристской организации системы Организации Объединенных Наций в Мадриде приняли решение учредить совместный комитет по штаб-квартире для рассмотрения и решения вопросов, вытекающих из осуществления соглашения о штаб-квартире.

37. Инспектор считает, что Комитет по сношениям со страной пребывания в Нью-Йорке представляет собой отличный форум, в рамках которого решаются вопросы, касающиеся должного толкования и эффективного осуществления соглашений о штаб-квартирах, и оказывается содействие налаживанию оптимальных отношений между организациями системы Организации Объединенных Наций, их должностными членами и сотрудниками, а также дипломатическими представительствами и принимающими странами. В качестве органа, наделенного соответствующими полномочиями, Комитет в Нью-Йорке может принимать резолюции, придающие его решениям юридическую силу. При наделении должными полномочиями аналогичные комитеты в других штаб-квартирах также имели бы право принимать резолюции и обеспечивались бы конференционным обслуживанием. Инспектор считает, что наделенные надлежащими полномочиями комитеты по сношениям со странами пребывания придали бы вес и авторитет решениям, касающимся вопросов, представляющих общий интерес, и направленным на поддержание добрых взаимоотношений с принимающими странами.

## **Рекомендация 5**

**Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций, базирующимся в одной и той же стране, следует:**

- а) рассмотреть вопрос о создании совместного официального форума, аналогичного Комитету по сношениям со страной пребывания в Нью-Йорке, для укрепления отношений с принимающей страной; и**
- б) обеспечить выделение достаточных ресурсов из их регулярного бюджета для поддержки создания и должного функционирования этого официального форума.**

## Рекомендация 6

Генеральной Ассамблее следует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой поручить генеральным директорам отделений Организации Объединенных Наций в Найроби и Вене обеспечить координацию создания таких совместных форумов во взаимодействии с принимающими странами и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в этих местах службы.

## VI. ВИЗОВЫЕ ВОПРОСЫ

38. Группа уже рассматривала вопрос выдачи виз принимающими странами в своем первом докладе, посвященном обзору соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций. Однако с учетом того, что этот вопрос остается одним из важнейших для организаций системы Организации Объединенных Наций и их сотрудников, Инспектор считает себя обязанным повторить ряд моментов.

39. Действительно, никто не станет оспаривать наличие у принимающих стран обязательства выдавать визы должностным лицам и сотрудникам организаций системы Организации Объединенных Наций на бесплатной основе и как можно оперативнее. Тем не менее на деле организации указывают на случаи чрезмерных задержек и необоснованных отказов в выдаче виз имеющим гражданство некоторых стран сотрудникам, экспертам и должностным лицам, совершающим поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и в некоторых случаях в Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби. В связи с вопросом об оформлении въездных виз в Нью-Йорк должностные лица Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций указали, что любые задержки или отказы в выдаче виз обусловлены главным образом соображениями безопасности и не направлены конкретно против какого-либо лица или страны гражданства.

40. Инспектор в полной мере понимает необходимость проверки принимающими странами должностных лиц и сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций, подающих заявления на получение визы, с учетом соображений безопасности и никоим образом не возражает против этого. Действительно, проверки на предмет соблюдения требований безопасности отвечают интересам принимающих стран, а также организаций системы Организации Объединенных Наций и их сотрудников, особенно в свете возрастающих глобальных угроз безопасности. Однако это не должно мешать своевременной обработке заявлений на получение визы, особенно тех сотрудников и должностных лиц организаций системы Организации Объединенных Наций, которым ранее уже выдавались визы теми же самими принимающими странами. Инспектор желает подчеркнуть, то подобные случаи неоднократных задержек или отказов в выдаче виз довольно трудно понять и объяснить просто соображениями национальной безопасности.

41. В этой связи Инспектор не может не повторить существа рекомендации, приведенной в первом докладе Группы.

## Рекомендация 7

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует:**

- а) напомнить принимающим странам об их обязательствах в соответствии с соглашениями о штаб-квартирах оформлять визы для сотрудников и должностных лиц организаций системы Организации Объединенных Наций бесплатно и своевременно;**

- b) поощрять принимающие страны к установлению разумных сроков для обработки виз во взаимодействии с организациями в целях недопущения задержек и отказов в выдаче виз, особенно тем должностным лицам и сотрудникам, которым ранее такие визы уже выдавались; и
- c) представить руководящим органам доклады о прогрессе, достигнутом в этом вопросе.

## VII. НАЛОГОВЫЕ И ТАМОЖЕННЫЕ ПРИВИЛЕГИИ

42. В соответствии с соглашениями о штаб-квартирах все сотрудники организаций системы Организации Объединенных Наций освобождаются от обложения налогами их окладов, вознаграждений и пособий, выплачиваемых им организациями. Кроме того, сотрудники старшего звена на уровне С-5 (например, в Женеве) и выше пользуются также привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми дипломатическим представителям принимающими странами во всех местах службы, за исключением Нью-Йорка, где такие привилегии и иммунитеты имеют только сотрудники на уровне помощника Генерального секретаря и выше.

43. Помимо вышеуказанного, сотрудники Организации Объединенных Наций, имеющие дипломатические привилегии, освобождаются также от уплаты косвенных налогов, таких, как налог на добавленную стоимость (НДС) на товары и услуги, приобретаемые ими для личного пользования. Некоторые принимающие страны идут в деле предоставления привилегий и иммунитетов сотрудникам организаций системы Организации Объединенных Наций еще дальше. Правительство Кении, например, предоставляет международным сотрудникам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН), имеющим контракты сроком на один год или больше, вне зависимости от класса должности, следующие привилегии: приобретение топлива без уплаты НДС и таможенных пошлин, а также беспошлинный ввоз транспортных средств, предметов личного пользования и бытовых товаров. Кроме того, сотрудники, нанимаемые на месте, также могут в ограниченных количествах совершать на беспошлинной основе покупки в кооперативном магазине Организации Объединенных Наций в Найроби.

44. Сотрудники старшего звена организаций системы Организации Объединенных Наций обычно не освобождаются от уплаты местных сборов, начислений, комиссионных, дорожных сборов, платы за услуги и т.д. Однако в этом вопросе между принимающими странами и организациями системы Организации Объединенных Наций и их сотрудниками порой возникают споры. Сотрудники старшего звена считают некоторые платежи налогами, которые от них не следует требовать, тогда как принимающие страны утверждают, что это не налоги, а сборы или платежи за предоставляемые услуги и что сотрудники старшего звена не должны освобождаться от их уплаты.

45. Например, во время встречи с коллегами из ИМО в Лондоне Инспектор был уведомлен о том, что лондонские муниципальные власти ввели "сбор за въезд автотранспорта" и распространили его на официальные транспортные средства дипломатического корпуса в пределах установленной зоны Лондона. Среди дипломатических представительств в Лондоне это вызывает определенное беспокойство. Должностные лица министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии позднее подтвердили, что правительство рассматривало вопрос о том, обязано ли Соединенное Королевство освобождать дипломатические представительства и международные организации от уплаты этого сбора. Правительство пришло к выводу, что они не должны освобождаться от этого, поскольку сбор за въезд автотранспорта относится к той же категории, как и плата за стоянку или дорожные сборы, которые дипломатические представительства и международные организации обязаны платить. Правительство не видит правовых оснований для освобождения представительств, международных организаций и их сотрудников от этого режима. Инспектору было сообщено также о "сборе за

изменение климата" - налоге на использование энергии в промышленности, торговле и государственном секторе, который также распространяется на организации системы Организации Объединенных Наций и дипломатический корпус в Лондоне. В настоящее время с правительством обсуждается вопрос о возмещении этого сбора.

46. Между принимающими странами прослеживаются также большие расхождения в применении режима беспошлинных закупок или ввоза транспортных средств: например, если в Австрии дипломатические работники могут беспошлинно приобретать автомобили и продавать их спустя два года без уплаты налогов, то в Швейцарии для этого может потребоваться до шести лет. Для организаций, проводящих политику обеспечения мобильности персонала, подобная практика может создавать растущую проблему.

47. Еще одним примером является вопрос, связанный с уплатой сбора за прием радио- и телесигналов в Женеве. С 1997 года должностным лицам и сотрудникам организаций системы Организации Объединенных Наций в Женеве, имеющим дипломатический статус, было вменено в обязанность уплачивать сбор за прием радио- и телесигналов, что вызывает серьезную обеспокоенность среди должностных лиц многих организаций в Женеве. Как понял Инспектор, дипломатические представительства в Женеве и все их сотрудники, как имеющие, так и не имеющие дипломатический статус, освобождены от уплаты сбора за прием радио- и телесигналов. В ответ на вопрос об основаниях для проведения различий между дипломатами представительств и должностными лицами организаций, которые имеют такой же дипломатический статус, швейцарские власти разъяснили, что режим освобождения предоставляется только на взаимной основе, с тем чтобы швейцарские дипломатические работники за рубежом также не были обязаны уплачивать аналогичные сборы в местах их службы.

48. Инспектору трудно понять основания, по которым должностные лица организаций системы Организации Объединенных Наций в Женеве, имеющие дипломатический статус, пользуются другим режимом, и еще труднее понять, почему они, имея право на полный дипломатический статус, должны уплачивать этот сбор за получение радио- и телесигналов, тогда как сотрудники представительств, не имеющие дипломатического статуса, освобождены от этого. В этой связи Инспектор хотел бы напомнить о том, что несколько лет назад аналогичный сбор за прием радио- и телесигналов существовал в Вене, но позднее австрийские власти приняли решение освободить сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций от его уплаты. Инспектор считает это правильным шагом, пойти на который, возможно, решат и власти Швейцарии.

49. Инспектор отмечает, что необходимо также упростить процедуры освобождения от НДС и других налогов в Швейцарии.

50. Инспектору представляется, что в какой-то мере все подобные вопросы, касающиеся налогообложения, могут быть обусловлены путаницей, связанной с отсутствием четких определений или с разными толкованиями таких терминов, как "прямые и косвенные налоги", "сборы", "начисления", "комиссионные", и "дорожные сборы". В этой связи в консультации с принимающими странами следует провести исследование для уточнения этих терминов и обеспечения того, чтобы в контексте соглашений о штаб-квартирах эти определения употреблялись последовательно. Рассмотреть этот вопрос следует Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР).

## Рекомендация 8

Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) следует регулярно рассматривать вопрос о практическом осуществлении привилегий и иммунитетов, предоставляемых международным организациям, особенно применительно к толкованию таких терминов, как "прямые и косвенные налоги", "сборы", "начисления" и "плата за услуги", для обеспечения их единообразного применения принимающими странами в контексте соглашений о штаб-квартирах.

## VIII. ПРИНЦИП "НАИБОЛЕЕ БЛАГОПРИЯТНОГО РЕЖИМА"

51. Вопрос о значении применения принципа "наиболее благоприятного режима" при предоставлении дипломатических привилегий и иммунитетов организациям системы Организации Объединенных Наций также рассматривался в первом докладе Группы. Инспектор с удовлетворением отмечает, что в целом в отношении основных штаб-квартир организаций этот принцип действует в большинстве основных мест базирования Организации Объединенных Наций.

52. Вместе с тем по-прежнему вызывают беспокойство различия в режиме сотрудников, которые работают в принимающей стране, но не в штаб-квартире, а в региональных, местных или страновых отделениях организаций системы Организации Объединенных Наций. Наглядным примером является ситуация в Найроби. Во время встречи с коллегами из ЮНОН, ЮНЕП и Хабитат ООН Инспектору было сообщено, что сотрудники региональных, местных или страновых отделений других специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, действующих в Найроби, не пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, которыми пользуются они сами. Это естественным образом привело к ситуации, когда коллеги из одной и той же семьи Организации Объединенных Наций, того же самого ранга, работающие бок о бок в практически той же самой области и в тех же самых условиях, более того - в одной и той же принимающей стране, имеют разный режим. Разумеется, нетрудно себе представить те деморализующие последствия, которые связаны с этими различиями в режиме.

53. Инспектор придерживается того мнения, что руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует напомнить принимающим странам о важном значении применения принципа "наиболее благоприятного режима" при предоставлении привилегий и иммунитетов должностным лицам и сотрудникам специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в одном и том же месте службы вне зависимости от того, действуют ли они в штаб-квартире или в региональных, местных и страновых отделениях.

54. В этой связи Инспектор хотел бы также отметить, что Найроби занимает уникальное и важное место в семье Организации Объединенных Наций. Практически все фонды и программы Организации Объединенных Наций и все специализированные учреждения имеют свои представительства в Найроби - городе, где размещается единственное Отделение Организации Объединенных Наций в развивающемся мире. Это должно быть серьезным активом и предметом гордости для города Найроби, да и для всей принимающей страны. С учетом того, что сотрудники всех специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, действующих в Найроби, занимаются главным образом вопросами социального и экономического развития и прав человека, можно прийти к выводу о том, что регулирование вопроса, упомянутого в предыдущих пунктах, принесет благо принимающей стране, а также сотрудникам этих организаций системы Организации Объединенных Наций.

55. Инспектор с удовлетворением отмечает также поступление на момент завершения подготовки настоящего доклада информации о том, что недавно правительство Кении согласилось унифицировать и распространить привилегии по соглашениям между принимающей страной и ЮНОН, ЮНЕП и Хабитат ООН на все организации и специализированные учреждения системы

Организации Объединенных Наций, представленные в Кении, и что ЮНОН ожидает получения соглашения в письменном виде в июле-августе 2006 года. Поскольку этого пока не произошло, Инспектор хотел бы сохранить нижеследующую рекомендацию в докладе и был бы только рад, если бы к моменту официального выпуска настоящего доклада необходимость в ней отпала.

#### Рекомендация 9

**Генеральному секретарю следует поручить Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби предпринять усилия по проведению переговоров с принимающей страной об установлении практики "наиболее благоприятного режима", применяемого в других местах службы, в целях обеспечения единых стандартов при предоставлении возможностей, привилегий и иммунитетов всем должностным лицам и сотрудникам Организации Объединенных Наций в Найроби, будь то работающим в штаб-квартире или в региональных, местных и страновых отделениях.**

### IX. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

56. В свете возрастающей обеспокоенности по поводу глобальной безопасности в международном сообществе и особенно после создания Департамента по вопросам охраны и безопасности в Организации Объединенных Наций<sup>10</sup> многие организации системы Организации Объединенных Наций усилили режим безопасности. Это стало возможным при поддержке и содействии принимающих их стран в рамках выдвинутой недавно инициативы Организации Объединенных Наций в области безопасности, известной как минимальные оперативные стандарты безопасности для штаб-квартир (МОСБ-Ш)<sup>11</sup>. Хотя многие организации, опрошенные при подготовке настоящего доклада, указали, что в режиме безопасности были обеспечены определенные улучшения, некоторые организации при этом признали упущения в системе безопасности в результате ее несоответствия требованиям МОСБ-Ш. Высокие затраты на усиление мер безопасности являются предметом для беспокойства, но это не должно ограничивать полномасштабного выполнения требований безопасности. Кроме того, многие организации высказали мысль о том, что некоторые требования МОСБ-Ш являются нереалистичными, а потому недостижимыми (например, требование о 50-метровой буферной зоне). Для выполнения этого требования в некоторых случаях понадобилось бы закрыть магистральные дороги, а также обеспечить еще более существенную перестройку окружающей инфраструктуры.

57. Обеспокоенность была высказана и по поводу возможности внедрения МОСБ-Ш организациями системы Организации Объединенных Наций, арендующими помещения на коммерческой основе, поскольку в этих случаях ответственность за обеспечение безопасности возложена на управляющие компании или владельцев зданий. Помимо этого, возможность соблюдения этих требований безопасности можно поставить под сомнение в случае тех организаций, которые сдают в аренду офисные помещения в зданиях своих штаб-квартир субъектам, не связанным с Организацией Объединенных Наций. Например, на условиях субаренды офисные помещения в своих штаб-квартирах субъектам, не имеющим отношения к Организации Объединенных Наций, сдают Всемирный почтовый союз (ВПС) и ВМО. Дополнительная потенциальная проблема с точки зрения безопасности в связи с удаленностью подземных публичных стоянок от собственных

<sup>10</sup> Резолюция 59/276 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года.

<sup>11</sup> Насколько понимает эксперт, хотя МОСБ-Ш не были официально утверждены Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности (МСОБ), они широко используются в качестве руководящего принципа для оценки и улучшения режима безопасности в помещениях штаб-квартир организаций системы Организации Объединенных Наций (более подробно см. документы A/58/756, пункт 8; A/59/365, пункт 10; и A/59/539, пункт 53).

помещений возникает у ВПС, равно как у Международного союза электросвязи (МСЭ) и у организаций, базирующихся в Вене.

58. Инспектор считает, что ДОБ должен продолжить работу с этими организациями, дополнительно оценить их положение с точки зрения безопасности с учетом специфических обстоятельств и попытаться определить соответствующие решения для выполнения минимальных требований безопасности в тесной консультации и сотрудничестве с их соответствующими принимающими странами.

59. Инспектор с удовлетворением отмечает, что как специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, действующие в Найроби, так и принимающая страна уделяют большое внимание усилению мер безопасности. В последнее время был предпринят ряд инициатив, связанных с обеспечением охраны и безопасности персонала в Найроби, как на территории комплекса Организации Объединенных Наций, так и в местах проживания сотрудников. В целях усиления режима безопасности были введены в действие "минимальные оперативные стандарты безопасности жилых помещений (МОСБЖ)", и в частности предусмотрено предоставление услуг по круглосуточной охране помещений, в которых проживает каждый международный сотрудник (один сотрудник службы охраны в дневное время и два - в ночное).

60. Тем временем правительство Кении приняло также дополнительные меры по усилению мер безопасности, включая прежде всего ремонт дорог для уменьшения возможности угона автомобилей, установку дополнительных уличных фонарей, усиление полицейского патрулирования окрестностей комплекса Организации Объединенных Наций и специальных охраняемых жилых кварталов, а также создание подразделения дипломатической полиции, работающего в режиме круглосуточного дежурства для обеспечения прибытия полиции в пределах 10 минут в случае возникновения проблем с безопасностью.

#### **Рекомендация 10**

**Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует:**

- a) выделить соответствующие финансовые ресурсы для обеспечения надлежащих и реалистичных мер безопасности во всех местах службы; и**
- b) напомнить принимающим странам об их обязанности обеспечивать надлежащую безопасность помещений и сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций.**

#### **Рекомендация 11**

**Генеральному секретарю следует поручить Департаменту по вопросам охраны и безопасности:**

- a) пересмотреть МОСБ-Ш в целях разработки более реалистичных и практически выполнимых требований к безопасности для утверждения Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности (МСОБ); и**
- b) во взаимодействии с организациями, арендующими помещения на коммерческой основе, и организациями, сдающими в аренду офисные помещения в своих штаб-квартирах субъектам, не связанным с Организацией Объединенных Наций, разработать руководящие принципы для применения МОСБ-Ш с учетом их специфических обстоятельств.**

## **X. СВОБОДА ПЕРЕДВИЖЕНИЯ**

61. Свобода передвижения должностных лиц организаций системы Организации Объединенных Наций также является одним из вопросов, часто поднимаемых в Комитете по сношениям со страной пребывания в Нью-Йорке. Ответы на вопросник, разосланный в связи с подготовкой настоящего доклада, свидетельствуют о том, что некоторые организации системы Организации Объединенных Наций, расположенные в других странах, и прежде всего БАПОР, тоже сталкиваются с этой проблемой.

62. Инспектор с признательностью отмечает, что некоторые ранее введенные ограничения на передвижение в отношении персонала некоторых представительств и некоторых должностных лиц Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами определенных стран, в Нью-Йорке были недавно отменены<sup>12</sup>. Однако, поскольку такие ограничения на свободу передвижения представляют собой дискриминацию граждан определенных стран и потенциально препятствуют деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, все оставшиеся ограничения на этот счет должны быть отменены.

### **Рекомендация 12**

**Генеральному секретарю следует и впредь настоятельно призывать принимающие страны соблюдать их обязательства, содержащиеся в соглашениях о штаб-квартирах, и предоставлять полный доступ и свободу передвижения всем должностным лицам и сотрудникам Организации Объединенных Наций в целях содействия полнокровному функционированию Организации.**

---

<sup>12</sup> Резолюция 60/24 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 2005 года.

## Приложение I

### ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В ВОПРОСАХ ПРИОБРЕТЕНИЯ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗЕМЛИ И ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ ШТАБ-КВАРТИР ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Австрия	ОДВЗЯИ <sup>13</sup>				Один австрийский шиллинг в год.		
	МАГАТЭ <sup>14</sup>				Один австрийский шиллинг в год (срок не ограничен).		
	ЮНИДО <sup>15</sup>				Один австрийский шиллинг в год (до 2078 года).		
	Организация Объединенных Наций (ЮНОВ) <sup>16</sup>				Один австрийский шиллинг в год (до 2078 года).		
Канада	ИКАО <sup>17</sup>				75% арендной платы вносится принимающей страной; 25% арендной платы покрывается ИКАО. Помещения находятся в ведении министерства общественных работ и правительственных служб Канады (МОРПСК).		

<sup>13</sup> Agreement regarding the seat of the Commission, signed by the Government of Austria and the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty Organization, United Nations, *Treaty Series*, vol. 1998, No. 34224, p. 25.

<sup>14</sup> Соглашение между Международным агентством по атомной энергии и Австрийской Республикой о размещении штаб-квартиры Международного агентства по атомной энергии в Венском международном центре (INFCIRC/15/Rev.1/Add.1), которое вступило в силу 1 октября 1981 года.

<sup>15</sup> Соглашение между Австрийской Республикой и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно штаб-квартиры Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (29 ноября 1995 года).

<sup>16</sup> По итогам проведенного собеседования.

<sup>17</sup> Ответ на вопросник ОИГ, распространенный при подготовке настоящего доклада, и дополнительный письменный ответ.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
	Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии <sup>18</sup>						В период с 1996 по 2000 год арендная плата вносилась принимающей страной. В настоящее время принимающая страна предоставляет субсидию на аренду в размере 1 млн. долл. США. Текущий договор об аренде истекает 31 ноября 2019 года.
Чили	Организация Объединенных Наций (ЭКЛАК) <sup>19</sup>					Собственник помещений.	
Эфиопия	Организация Объединенных Наций (ЭКА) <sup>20</sup>	Предоставила землю (плюс два дополнительных участка на более позднем этапе).			Предоставила зал "Африка".	Собственник помещений.	
Франция	ЮНЕСКО <sup>21</sup>	Земля предоставлена за символическую арендную плату.			Для строительства двух помещений предоставлены беспроцентные и низкопроцентные займы.		
Германия	ПРООН (ДООН) <sup>22</sup>				Предоставляет помещение без арендной платы.		

<sup>18</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>19</sup> Генеральный план капитального ремонта: доклад Генерального секретаря (A/55/117/Add.1 от 13 декабря 2000 года).

<sup>20</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>21</sup> Там же.

<sup>22</sup> Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Федеративной Республики Германии о занятии и использовании помещений Организации Объединенных Наций в Бонне (заключенное 13 февраля 1996 года) и ответ на вопросник ОИГ.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
	Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата <sup>23</sup>				(См. ПРООН (ДООН).)		
	Секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием <sup>24</sup>				(См. ПРООН (ДООН).)		
Италия	ФАО <sup>25</sup>				Символическая арендная плата в размере одного евро в год.		
	ВПП <sup>26</sup>				Принимающая страна вносит арендную плату.		
Иордания	Организация Объединенных Наций (БАПОР) <sup>27</sup>	Иордания предоставила землю в Аммане.				Помещения построены БАПОР.	
Кения	ЮНЕП <sup>28</sup>	140 акров предоставлены Организации Объединенных Наций.				Помещения построены.	
	Хабитат ООН <sup>29</sup>	(См. ЮНЕП.)				(См. ЮНЕП.)	
	Организация Объединенных Наций (ЮНОН) <sup>30</sup>	(См. ЮНЕП.)				(См. ЮНЕП.)	

<sup>23</sup> Там же.

<sup>24</sup> Там же.

<sup>25</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>26</sup> Там же.

<sup>27</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.

<sup>28</sup> Генеральный план капитального ремонта: доклад Генерального секретаря (A/55/117/Add.1 от 13 декабря 2000 года) и результаты собеседований.

<sup>29</sup> Там же.

<sup>30</sup> Там же.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Ливан	Организация Объединенных Наций (ЭСКЗА) <sup>31</sup>				Помещения предоставляются без арендной платы.		
Испания	ЮНВТО <sup>32</sup> (Всемирная туристская организация)				Помещения предоставляются за символическую арендную плату в размере одного евро в год.		
Швейцария	МОТ <sup>33</sup>		Владеет землей.			Собственник помещений (процентный кредит от принимающей страны в размере 100 млн. шв. франков - позднее стал беспроцентным).	
	МСЭ <sup>34</sup>	Предоставила землю.				Принимающая страна (через Фонд недвижимого имущества для международных организаций (ФИПОИ) <sup>35</sup> ) предоставила беспроцентный кредит.	
	Организация Объединенных Наций (УВКПЧ) <sup>36</sup>				Предоставила за субсидируемую арендную плату (250 шв. франков за квадратный метр).		
	УВКБ <sup>37</sup>				Предоставила по льготной ставке (через ФИПОИ).		

<sup>31</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>32</sup> Там же.

<sup>33</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

<sup>34</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

<sup>35</sup> Fondation des immeubles pour les organisations internationales (Фонд недвижимого имущества для международных организаций).

<sup>36</sup> Источник, указанный в примечании 18, и результаты собеседований.

<sup>37</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
	Организация Объединенных Наций (ЮНОГ) <sup>38</sup>	Часть земли находится в собственности кантона Женева.	Владеет большей частью земли.			Собственник помещений.	
	ВПС <sup>39</sup>				Был предоставлен процентный кредит; в настоящее время он стал беспроцентным и срок погашения продлен до 2030 года.		
	ВОЗ <sup>40</sup>	Земля предоставлена в бессрочное пользование.			Для строительства был предоставлен беспроцентный кредит. Дополнительное здание - кредит ФИПОИ.		
	ВОИС <sup>41</sup>		Приобретение земли под новое здание финансировалось ВОИС.		Первоначальное здание для штаб-квартиры предоставлено принимающей страной. Нынешнее здание штаб-квартиры - беспроцентный кредит ФИПОИ.		
	ВМО <sup>42</sup>	Земля предоставлена в бессрочное пользование.			Беспроцентный кредит от ФИПОИ для покрытия 75% стоимости строительства.	Покрыла 25% стоимости строительства (остальные 75% - кредит ФИПОИ).	

<sup>38</sup> Там же.

<sup>39</sup> Результаты собеседований.

<sup>40</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

<sup>41</sup> Там же.

<sup>42</sup> Там же.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Таиланд	Организация Объединенных Наций (ЭСКАТО) <sup>43</sup>	Земля находится в собственности принимающей страны и сдается в аренду Организации Объединенных Наций по номинальной ставке в размере 1 бат в год (соглашение об аренде от 26 января 1985 года).				Организация Объединенных Наций обеспечивала финансирование строительства помещений.	
Соединенное Королевство	ИМО <sup>44</sup>				Целевое строительство здания и передача в аренду ИМО (в настоящее время по ставке ниже рыночной).		

<sup>43</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.

<sup>44</sup> Пересмотренное предложение по переоборудованию здания штаб-квартиры: записка Соединенного Королевства, Международная морская организация, 20 июня 2005 года (С94/WP.1), и собеседования.

Принимающая страна	Организация	Земля			Помещения		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Соединенные Штаты	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций <sup>45</sup>	UNDC1 <sup>46</sup> и UNDC2		Участок для Центральных учреждений - дар Джона Д. Рокфеллера, мл. (в 2000 году оценивался в размере 72,6 млн. долл. США).	Беспроцентный кредит для строительства помещений Центральных учреждений (в 2000 году оценивался в размере 449,2 млн. долл. США). UNDC-1 и UNDC-2.		Дар Фонда Форда для строительства помещений библиотеки (в 2000 году оценивался в размере 37,3 млн. долл. США).
	ПРООН <sup>47</sup>				5-6 помещений арендуются у UNDC по ставке, близкой к рыночной.		
	ЮНФПА <sup>48</sup>						Аренда в частном секторе по ставке, близкой к рыночной.
	ЮНИСЕФ <sup>49</sup>				UNDC3		Арендная плата по ставке, близкой к рыночной. В 2026 году ЮНИСЕФ приобретет помещения за 1 долл. США.
Оккупированная Палестинская территория	Организация Объединенных Наций (БАПОР) <sup>50</sup>	Палестинская администрация предоставила землю в секторе Газа.				Помещения построены БАПОР.	

<sup>45</sup> Генеральный план капитального ремонта: доклад Генерального секретаря (A/55/117 от 28 июня 2000 года) и Генеральный план генерального ремонта: экономический анализ возможности строительства нового постоянного здания на Северной лужайке: доклад Генерального секретаря (A/60/874 от 5 июня 2006 года).

<sup>46</sup> Корпорация развития Организации Объединенных Наций - некоммерческая корпорация штата Нью-Йорк, специально учрежденная для облегчения установления более льготных ставок арендной платы для организаций системы Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (из письменного ответа Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций).

<sup>47</sup> Результаты собеседований.

<sup>48</sup> Там же.

<sup>49</sup> Там же.

<sup>50</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.

Приложение II

**ВОЗМОЖНОСТИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В ВОПРОСАХ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ  
И ПЕРЕОБОРУДОВАНИЯ/РЕКОНСТРУКЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ ШТАБ-КВАРТИР  
ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Австрия	ОДВЗЯИ <sup>51</sup>				Капитальный ремонт и замена оборудования финансируются в пропорции 50% : 50% принимающей страной и ОБВ (МАГАТЭ, ООН (ЮНОВ), ЮНИДО, ОДВЗЯИ). Все остальные работы по переоборудованию и переделке финансируются исключительно ОБВ.		
	МАГАТЭ <sup>52</sup>				(См. ОДВЗЯИ)		
	ЮНИДО <sup>53</sup>				(См. ОДВЗЯИ)		
	Организация Объединенных Наций (ЮНОВ) <sup>54</sup>				(См. ОДВЗЯИ)		

<sup>51</sup> Соглашение о штаб-квартире Комиссии; см. источник, указанный в примечании 12.

<sup>52</sup> Соглашение между Международным агентством по атомной энергии, Организацией Объединенных Наций и Австрийской Республикой об учреждении и администрировании общего фонда для финансирования капитального ремонта и переоборудования их штаб-квартир в Венском международном центре (INFCIRC/15/Rev.1/Add.1), которое вступило в силу 1 января 1981 года.

<sup>53</sup> Соглашение между Австрийской Республикой и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно штаб-квартиры Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (29 ноября 1995 года).

<sup>54</sup> Результаты собеседований.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Канада	ИКАО <sup>55</sup>	Канада и ИКАО покрывают расходы на эксплуатацию и техническое обслуживание в пропорции 75% : 25% (включая расходы, связанные с обеспечением безопасности). Помещения находятся в ведении министерства общественных работ и правительственных служб Канады (МОРПСК).					
	Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии <sup>56</sup>	Принимающая страна предоставляет единовременную субсидию.			Принимающая страна предоставляет единовременную субсидию.		
Чили	Организация Объединенных Наций (ЭКЛАК) <sup>57</sup>		Принимающая страна не участвует в техническом обслуживании помещений.			Принимающая страна не участвует в техническом обслуживании помещений.	

<sup>55</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.

<sup>56</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>57</sup> Источник, указанный в примечании 18.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Эфиопия	Организация Объединенных Наций (ЭКА) <sup>58</sup>		Все расходы, связанные с основным техническим обслуживанием, ремонтом или новым строительством, покрываются Организацией Объединенных Наций.			Все расходы, связанные с основным техническим обслуживанием, ремонтом или новым строительством, покрываются Организацией Объединенных Наций.	
Франция	ЮНЕСКО <sup>59</sup>		Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.		Выделила 4 млн. долл. США (этап I). Гарантирует и покрывает проценты по кредиту в размере 80 млн. евро (этап II).		
Германия	ПРООН (ДООН) <sup>60</sup>	Соглашение о совместном покрытии расходов на ремонт и техническое обслуживание.			Капитальный ремонт стоимостью от 500 до 50 000 евро. Принимающая страна только что переоборудовала помещения.		

<sup>58</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>59</sup> Там же.

<sup>60</sup> См. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Федеративной Республики Германии о занятии и использовании помещений Организации Объединенных Наций в Бонне (заключенное 13 февраля 1996 года) и ответ на вопросник ОИГ.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
	Секретариат Рамочной конвенции об изменении климата <sup>61</sup>	(См. ПРООН (ДООН)).			(См. ПРООН (ДООН)).		
	Секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием <sup>62</sup>	(См. ПРООН (ДООН))			(См. ПРООН (ДООН))		
Италия	ФАО <sup>63</sup>		Отвечает за содержание помещений.		Капитальный ремонт и переоборудование.		
	ВПП <sup>64</sup>			За ремонт и техническое обслуживание отвечает собственник.	Принимающая страна. (Стоимость переоборудования, подлежащая возмещению принимающей страной в 2003-2005 годах, составила 1 990 111 евро.)		

<sup>61</sup> Там же.

<sup>62</sup> Там же.

<sup>63</sup> Ответ на вопросник ОИГ.

<sup>64</sup> Там же.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Иордания	Организация Объединенных Наций (БАПОР) <sup>65</sup>		Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.			Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.	
Кения	ЮНЕП <sup>66</sup>		Принимающая страна не участвует в техническом обслуживании помещений.				
	Хабитат ООН <sup>67</sup>		(См. ЮНЕП)				
	Организация Объединенных Наций (ЮНОН) <sup>68</sup>		(См. ЮНЕП)				
Ливан	Организация Объединенных Наций (ЭСКЗА) <sup>69</sup>	Основные работы по техническому обслуживанию.			Капитальный ремонт и переоборудование.		
Испания	ЮНВТО <sup>70</sup> (Всемирная туристская организация)		ЮНВТО оплачивает мелкий ремонт и техническое обслуживание (неформальное соглашение с принимающей страной).		Принимающая страна оплачивает капитальный ремонт (неформальное соглашение).		

<sup>65</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.  
<sup>66</sup> Источник, указанный в примечании 18, и результаты собеседований.  
<sup>67</sup> Там же.  
<sup>68</sup> Там же.  
<sup>69</sup> Ответ на вопросник ОИГ.  
<sup>70</sup> Там же.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Швейцария	МОТ <sup>71</sup>					Фонд недвижимого имущества для покрытия крупных работ по реконструкции.	
	МСЭ <sup>72</sup>					За работы по реконструкции и переделке отвечает МСЭ.	
	Организация Объединенных Наций (УВКПЧ) <sup>73</sup>	Отвечает за техническое обслуживание.					
	УВКБ <sup>74</sup>		Резерв средств для крупных работ по техническому обслуживанию.				
	Организация Объединенных Наций (ЮНОГ) <sup>75</sup>		Отвечает за техническое обслуживание.				Некоторые залы переоборудованы государствами-членами.
	ВПС <sup>76</sup>						
	ВОЗ <sup>77</sup>		Отвечает за техническое обслуживание.			Фонд недвижимости.	

<sup>71</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

<sup>72</sup> Результаты собеседований и дополнительный письменный ответ.

<sup>73</sup> Источник, указанный в примечании 18, и результаты собеседований.

<sup>74</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

<sup>75</sup> Там же.

<sup>76</sup> Результаты собеседований.

<sup>77</sup> Результаты собеседований и источник, указанный в примечании 18.

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
	ВОИС <sup>78</sup>		Отвечает за техническое обслуживание.			Работы по реконструкции в 1988 году: беспроцентный кредит ФИПОИ - прочие работы финансировались ВОИС.	
	ВМО <sup>79</sup>		Фонд, созданный для технического обслуживания.				
Таиланд	Организация Объединенных Наций (ЭСКАТО) <sup>80</sup>					Организация Объединенных Наций обеспечивает техническое обслуживание помещений.	
Соединенное Королевство	ИМО <sup>81</sup>	80% - принимающая страна.	20% - ИМО.		Первоначальная договоренность о совместном финансировании: 80% - принимающая страна, 20% - ИМО. Действующая договоренность по вопросам переоборудования: 90% - принимающая страна, 10% - ИМО.		

<sup>78</sup> Там же.

<sup>79</sup> Там же.

<sup>80</sup> Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.

<sup>81</sup> Результаты собеседований и "Пересмотренное предложение по переоборудованию здания штаб-квартиры: записка Соединенного Королевства", Международная морская организация, 20 июня 2005 года (С94/WP.1).

Принимающая страна	Организация	Техническое обслуживание			Переоборудование/реконструкция/капитальный ремонт		
		Принимающая страна	Организация	Частный сектор	Принимающая страна	Организация	Частный сектор
Соединенные Штаты Америки	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций <sup>82</sup>		Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.			Организация покрывает расходы на переоборудование.	
	ПРООН <sup>83</sup>					Расходы на любой капитальный ремонт/переоборудование должным образом покрываются за счет ресурсов, выделяемых ПРООН на регулярной основе.	
	ЮНФПА <sup>84</sup>		Обычный ремонт.				
	ЮНИСЕФ <sup>85</sup>		Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.			Организация покрывает расходы на переоборудование.	
Оккупированная Палестинская территория	Организация Объединенных Наций (БАПОР) <sup>86</sup>		Организация покрывает расходы на техническое обслуживание.			Организация покрывает расходы на переоборудование.	

-----

- 82 Генеральный план капитального ремонта: доклад Генерального секретаря (A/55/117 от 28 июня 2000 года).  
83 Результаты собеседований и письменный ответ ПРООН.  
84 Результаты собеседований.  
85 Результаты собеседований и письменный ответ ЮНИСЕФ.  
86 Ответ на вопросник ОИГ и дополнительный письменный ответ.